



NATALIE TARASOW

Translator

(Russian | French | English to German)

PROFESSIONAL EXPERIENCE

ASSISTANCE UND SERVICE

Café Confiserie Sixt, Neustadt | Seit 03/2020

- Service and counter sales
- Business correspondence (orders, tax bureau, invoices)
- Optimising business processes

TRANSLATOR

Freelance | since 06/2016

- Translations from French, Russian and English to German in different speciality fields (technics, automobile, general texts, viticulture, medicine etc.)
- Postediting, Proofreading

GENERAL MANAGER

Konfetti Wirtshaus mit Kultur GmbH, Neustadt | 09/2020 – 04/2024

- Overseeing administrative and financial aspects
- Human resources management
- Maintaining safety and food quality standards (hygiene control, cleansing, waste)
- Cash book
- Overall correspondence
- Organisation (invoices, orders, events, menu)
- Service

FREELANCE OFFICE WORKER

Glatte-Architekten+Ingenieure, Neustadt | 07/2018 – 08/2020

- Translations from French and English to German and vice versa; proofreading
- Business correspondence (via e-mail, letter, telephone)
- Customer care and consulting
- Preparation and monitoring of contracts
- General organisational and secretarial tasks

PERSONAL INFORMATION

☎ +49179 722 90 90

✉ info@natalie-tarasow.de

📍 Kurfuerstenstrasse 17b
67433 Neustadt an der
Weinstrasse - Germany

🎂 7 July 1987 in Nadeshka,
Kazakhstan

🌐 German

EXPERTISE

- Translation
- Proofreading
- Editing
- Postediting

SKILLS

- Careful and independent way of working
- Organising ability
- Communication skills
- Sense of responsibility
- Coordination and teamwork
- Patience and empathy

EDUCATION

B.A. translation studies

Ruprecht-Karls-University Heidelberg
10/2008 - 12/2012

- Emphasis: German, Russian
- Further: French, English
- Thematic focus: medicine, technics, economy, politics

General qualification for university entrance

Commercial high school in Landau
| 08/2004 - 06/2008

COMPUTING SKILLS

- MS-Office
- CAT Tool: SDL Trados
- CRM Tool: Salesforce

Neustadt, 23 June 2025



Natalie Tarasow

PRODUCT MANAGER

Apfel Programm Marketing GmbH, Neustadt | 12/2015 - 08/2017

- Supporting major costumers and maintaining contacts with TV channels
- Performing marketing campaigns
- Maintaining and optimising a channel data base
- Translations from French and English to German & vice versa
- Editing

ACCOUNT EXECUTIVE

Connexity Europe GmbH, Karlsruhe | 12/2014 - 11/2015

- Supporting German and English key accounts and small customers
- Monitoring and optimising campaign performances
- Analysing customer potential

PRODUCT DATA MANAGER

Connexity Europe GmbH, Karlsruhe | 03/2013 - 11/2014

- Integrating data feeds of american online shops
- Mapping shop offers in product groups
- Constant quality assurance of categorised offers
- Creating search filters for search portals
- Developing optimisation processes